


KULZER
 MITSUBI CHEMICALS GROUP

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

 Name und Adresse der Firma /
 Name and address of the company

Kulzer GmbH
 Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
 Deutschland / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass / We declare under our sole responsibility that

das Medizinprodukt / the medical device

Retraxil

 Bezeichnung, Typ oder Modell, Chargen- oder
 Seriennummer, ev. Herkunft und Stückzahl / Name,
 type or model, batch or serial number, possibly
 sources and number of items

Artikelliste siehe Anhang / List of Articles see Annex

 EMDN-Nummer / EMDN-code
 GMDN-Nummer / GMDN code
 UMDNS-Nummer / UMDNS code
 Basis-UDI-DI / Basic UDI-DI

 Q010204
 46423
 -
 ++J0141209REP0204a3E

der Klasse / of class

I

nach Regel / according to rule

 5 nach Anhang VIII der Medizinprodukte-Verordnung, 2017/745 /
 according to Annex VIII of Medical Device Regulation 2017/745

**allen Anforderungen der Medizinprodukte-Verordnung 2017/745 entspricht, die anwendbar sind /
 meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

 Angewandte harmonisierte Normen, nationale
 Normen oder andere normative Dokumente /
 Applied harmonised standards, national standards
 or other normative documents

 -
 Weitere angewandte Normen siehe Version 01 der Technischen
 Dokumentation von Product Retraxil/ Further Applied standards
 see Technical Documentation of Product Retraxil, Version 01

 Konformitätsbewertungsverfahren nach /
 Conformity assessment procedure acc. to

 Medizinprodukte-Verordnung 2017/745 Art 52 (7)
 Medical Device Regulation 2017/745 Art 52 (7)

Benannte Stelle / Notified Body

-

Registrierungsnummer / Registration No.:

-

Versionsnummer / Version number

01

 Ersetzt Konformitätserklärung vom /
 Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

 i.V.
 Dr. Matthias Hartmann
 Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH
 Name und Funktion / Name and function

Ort, Datum / Place, date

 Diese Konformitätserklärung ist gültig für 2 Jahre in Verbindung mit den Freigabe-Dokumenten für die jeweilige Charge
 der produzierten Medizinprodukte / This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release
 documents for the respective batch of produced devices.

Artikelliste / List of Articles
Anhang zur Konformitätserklärung / Annex to declaration of conformity

das Medizinprodukt /
for the medical device

Retraxil

Versionsnummer Artikelliste /
Version number article list

01

Ersetzt Artikelliste vom /
Replaces article list from

-

Diese Artikelliste ist gültig für die Konformitätserklärung Version /
This article list is valid for the declaration of conformity version

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Artikelnummer / <i>Article number</i>	Name / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

i.V.
Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH



Ort, Datum / *Place, date*

Name und Funktion / *Name and function*

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ / DECLARATION OF CONFORMITY**Име и адрес на фирмата /
Name and address of the companyKulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Германия / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Декларираме на наша собствена отговорност, че / We declare under our sole responsibility that

медицинското изделие / the medical device

RetraxilНаименование, тип или модел, партиден или
сериен номер, евентуално произход и брой
елементи / Name, type or model, batch or serial
number, possibly sources and number of itemsСписък с артикули, вижте Приложението /
List of Articles see Annex

Код по EMDN / EMDN-Code

Q010204

Код по GMDN / GMDN code

46423

Код по UMDNS / UMDNS code

-

Основна UDI-DI идентификация / Basic UDI-DI

++J0141209REP0204a3E

от клас / of class

I

съгласно правило / according to rule

5 съгласно Приложение VIII от Регламента за медицинските
изделия 2017/745 / according to Annex VIII of Medical Device
Regulation 2017/745**отговаря на всички разпоредби на Регламента за медицинските изделия 2017/745, който се прилага за него. /
meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**Приложени хармонизирани стандарти, национални
стандарти или други нормативни документи /
Applied harmonised standards, national standards or
other normative documents

-

Други приложени стандарти, вижте техническата
документация на продукт Retraxil Версия 01Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01Процедура за оценка на съответствието съгласно /
Conformity assessment procedure acc. toРегламента за медицинските изделия 2017/745, Art 52 (7)
Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Нотифициран орган / Notified Body

-

Регистрационен номер / Registration number:

-

Номер на версия / Version number

01

Заменя Декларация за съответствие от /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Ханау, 28.01.2025

от името на д-р Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH
Име и длъжност / Name and function

Място, дата / Place, date

Тази Декларация за съответствие е валидна за 2 години във връзка с публикуваните документи за съответната партида произведени
устройства / This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced
devices.

Списък с артикули / *List of Articles*

Приложение / *Annex*: Декларация за съответствие / *Declaration of Conformity*

Медицинското изделие /
The medical device

Retraxil

Номер на версия / *Version number*

01

Заменя Приложението от /
Replaces Annex from

-

Този списък със статии е валиден във връзка с декларацията за съответствие, версия / *This article list is valid for the declaration of conformity version*

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Номер на артикул / <i>Article number</i>	Наименование / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Ханау, 28.01.2025

Място, дата / *Place, date*



от името на д-р Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Име и длъжност / *Name and function*

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / DECLARATION OF CONFORMITY**Název a adresa společnosti /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Německo / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Prohlašujeme na svou výlučnou zodpovědnost, že / We declare under our sole responsibility thatzdravotnický prostředek / *the medical device***Retraxil**Název, typ nebo model, šarže nebo výrobní číslo,
případně zdroje a počet kusů / *Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items*Seznam položek je uveden v příloze /
*List of Articles see Annex*Kód EMDN / *EMDN-Code*

Q010204

Kód GMDN / *GMDN code*

46423

Kód UMDNS / *UMDNS code*

-

Základní UDI-DI / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

třídy / *of class*

I

podle pravidla / *according to rule*5 podle přílohy VIII k nařízení 2017/745 o zdravotnických
prostředcích / *according to Annex VIII of Medical Device
Regulation 2017/745***splňuje všechna ustanovení nařízení 2017/745 o zdravotnických prostředcích, která se ho týkají. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***Použité harmonizované normy, národní normy nebo
jiné normativní dokumenty / *Applied harmonised
standards, national standards or other normative
documents*

-

Další použité normy najdete v technické dokumentaci k
výrobku Retraxil, verze 01
*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01*

Procedura posouzení shody podle /

*Conformity assessment procedure acc. to*nařízení 2017/745 o zdravotnických prostředcích, Art 52 (7)
*Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Notifikovaná osoba / *Notified Body*

-

Registrační číslo / *Registration number:*

-

Číslo verze / *Version number*

01

Nahrazuje Prohlášení o shodě ze dne /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025

i.V.

Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHMísto, datum / *Place, date*Jméno a funkce / *Name and function*Toto prohlášení o shodě je platné po dobu 2 let ve spojení s příbalovými informacemi pro příslušnou šarži vyrobených
zdravotnických prostředků. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the
respective batch of produced devices.*

Seznam položek / List of Articles

Příloha / Annex: Prohlášení o shodě / Declaration of Conformity

Zdravotnický prostředek /
The medical device

Retraxil

Číslo verze / Version number

01

Nahrazuje přílohu ze dne /
Replaces Annex from

-

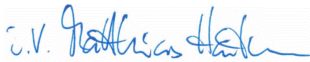
Tento seznam zboží platí pro verzi
prohlášení o shodě / This article list is valid
for the declaration of conformity version:

01

UDI-DI / UDI-DI	Číslo zboží / Article number	Název / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Místo, datum / Place, date


i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Jméno a funkce / Name and function

**OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / DECLARATION OF CONFORMITY**Virksomhedens navn og adresse /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, D-63450 Hanau
Tyskland / Germany
SRN: DE-MF-000007705**Vi erklærer hermed på eget ansvar, at / We declare under our sole responsibility that**det medicinske udstyr / *the medical device***Retraxil**Betegnelse, type eller model, batch- eller
serienummer samt eventuelt oprindelse og antal
emner / *Name, type or model, batch or serial
number, possibly sources and number of items*Produktlisten kan ses i bilaget / *List of Articles see Annex*EMDN-kode / *EMDN-Code*
GMDN-kode / *GMDN code*
UMDNS-kode / *UMDNS code*
Grundlæggende UDI-DI / *Basic UDI-DI*Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3Ei klasse / *of class*

I

i henhold til artikel / *according to rule*5 i bilag VIII i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU)
2017/745 om medicinsk udstyr / *according to Annex VIII of
Medical Device Regulation 2017/745***lever op til alle de relevante bestemmelser i forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***Anvendte harmoniserede standarder, nationale
standarder eller andre normative dokumenter /
*Applied harmonised standards, national standards
or other normative documents*-
Andre anvendte standarder kan ses i det tekniske
dokumentationsmateriale til produktet , Retraxil version [01
*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01*Overensstemmelsesvurderingsprocedure iht. /
*Conformity assessment procedure acc. to*Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr, Art 52 (7)
*Medical Device Regulation 2017/745 Art 52 (7)*Underrettet organ / *Notified Body*

-

Registreringsnummer / *Registration number.*

-

Versionsnummer / *Version number*

01

Erstatter overensstemmelseserklæring fra /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

på vegne af Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHSted, dato / *Place, date*Navn og stilling / *Name and function*Denne konformitetserklæring gælder i 2 år i forbindelse med frigivelsesdokumenterne for det aktuelle parti af produceret
medicinsk udstyr / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective
batch of produced devices.*

Artikelliste / List of Articles
Bilag / Annex: Overensstemmelseserklæring / Declaration of Conformity

Det medicinske udstyr /
The medical device

Retraxil

Versionsnummer / Version number

01

Erstatter bilag fra /
Replaces Annex from

-

Denne artikelliste er gyldig i forbindelse med
overensstemmelseserklæringen version /
This article list is valid for the declaration of
conformity version

01

UDI-DI / UDI-DI	Varenummer / Article number	Betegnelse / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Sted, dato / Place, date

på vegne af Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH



Navn og stilling / Name and function

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY**

Nombre y dirección de la empresa /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Alemania / Germany
SRN: DE-MF-000007705

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que / We declare under our sole responsibility that
el producto sanitario / *the medical device*

Retraxil

Nombre, tipo o modelo, lote o número de serie,
posiblemente fuentes y número de elementos /
Name, type or model, batch or serial number,
possibly sources and number of items

Lista de artículos en el Anexo / *List of Articles see Annex*

Código EMDN / *EMDN-Code*
Código GMDN / *GMDN code*
Código UMDNS / *UMDNS code*
UDI-DI básico / *Basic UDI-DI*

Q010204
46423
-
++ J0141209REP0204a3E

de la clase / *of class*

I

de acuerdo con la norma / *according to rule*

5 de acuerdo con el Anexo VIII del Reglamento sobre productos
sanitarios 2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device*
Regulation 2017/745

**cumple todas las disposiciones del Reglamento sobre productos sanitarios 2017/745 que se le aplican. / meets all
the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

Normas armonizadas, normas nacionales u otros
documentos normativos que se aplican / *Applied*
harmonised standards, national standards or other
normative documents

-
Para otras normas aplicadas consulte la documentación técnica del
producto Retraxil, versión 01
Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil Version [01

Procedimiento de evaluación de la conformidad de
acuerdo con /

Reglamento sobre productos sanitarios 2017/745, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Organismo notificado / *Notified Body*

-

Número de registro / *Registration number:*

-

Número de versión / *Version number*

01

Sustituye a la declaración de conformidad del /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Lugar, fecha / *Place, date*

Nombre y cargo / *Name and function*

La presente declaración de conformidad tendrá una validez de 2 años según la documentación emitida para el correspondiente
lote de productos fabricados. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the*
respective batch of produced devices.

Lista de artículos / *List of Articles*
Anexo / *Annex: Declaración de conformidad / Declaration of Conformity*

El producto sanitario /
The medical device

Número de versión / *Version number*

Sustituye al Anexo del /
Replaces Annex from

Esta lista de artículos es válida para la
versión de la declaración de conformidad /
*This article list is valid for the declaration of
conformity version*

Retraxil

01

-

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Número de artículo / <i>Article number</i>	Nombre / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Lugar, fecha / *Place, date*

i.V. Dr. Matthias Hartmann

Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services

Kulzer GmbH



Nombre y cargo / *Name and function*

**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DECLARATION OF CONFORMITY**

Yhtiön nimi ja osoite /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Saksa / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että / We declare under our sole responsibility that

lääkinnällinen laite / the medical device

Retraxil

Laitteen nimi, tyyppi tai malli, erä- tai sarjanumero,
mahdolliset lähteet ja lukumäärä / Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items

Artikkeliluettelo, ks. liite / List of Articles see Annex

EMDN-koodi / EMDN-Code
GMDN-koodi / GMDN code
UMDNS-koodi / UMDNS code
Perus-UDI-DI / Basic UDI-DI

Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3E

luokka / of class

I

säädös / according to rule

5 lääkitämisistä laitteista annetun asetuksen 2017/745 liitteen VIII
mukaan / according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745

**täyttää kaikki lääkitämisistä laitteista annetun asetuksen 2017/745 soveltuvat vaatimukset. /
meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

Soveltuvat harmonisoidut standardit, kansalliset
standardit tai muut säädökset / Applied harmonised
standards, national standards or other normative
documents

-
Muut sovellettavat standardit, ks. tekniset tiedot tuotteesta Retraxil
, versio [01
Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil , Version 01

Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn
perusta /

Asetus lääkitämisistä laitteista 2017/745, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Ilmoitettu laitos / Notified Body

-

Rekisteröintinumero / Registration number:

-

Versionumero / Version number

01

Korvaa vaatimustenmukaisuusvakuutuksen /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Paikka, päiväys / Place, date

Nimi ja asema / Name and function

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on voimassa 2 vuotta tuotettujen laitteiden vastaavan erän julkaisuasiakirjojen kanssa.
This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices.

Artikkeliluettelo / List of Articles
Liite / Annex: Vaatimustenmukaisuusvakuutus / Declaration of Conformity

Lääkinnällinen laite /
The medical device

Retraxil

Versionumero / Version number

01

Korvaa liitteen /
Replaces Annex from

-

Tämä artikkeliluettelo pätee
vaatimustenmukaisuusvakuutuksen versioon /
This article list is valid for the declaration of
conformity version

01

UDI-DI / UDI-DI	Artikkelinumero / Article number	Nimi / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Paikka, päiväys / Place, date



i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Nimi ja asema / Name and function

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARATION OF CONFORMITY**Nom et adresse de la société /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Allemagne / Germany
SRN: DE-MF-000007705**Nous déclarons sous notre seule responsabilité que / We declare under our sole responsibility that**le dispositif médical / *the medical device***Retraxil**Nom, type ou modèle, numéro de lot ou de série,
éventuellement sources et nombre d'articles /
Name, type or model, batch or serial number,
*possibly sources and number of items*Liste des articles voir l'Annexe / *List of Articles see Annex*Code EMDN / *EMDN-Code*

Q010204

Code GMDN / *GMDN code*

46423

code UMDNS / *UMDNS code*

-

UDI-DI de base / *Basic UDI-DI*

++ J0141209REP0204a3E

de classe / *of class*

I

selon la règle / *according to rule*5 conformément à l'Annexe VIII du Règlement des Dispositifs
Médicaux 2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device*
*Regulation 2017/745***répond à toutes les dispositions du Règlement des Dispositifs Médicaux 2017/745 qui lui sont applicables. / meets
all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**Application de normes harmonisées, de normes
nationales ou d'autres documents normatifs /
Applied harmonised standards, national standards
or other normative documents

-

Autres normes appliquées voir Documentation technique du
produit Retraxil, version [01
Further Applied standards see Technical Documentation of
*Product Retraxil, Version [01*Procédure d'évaluation de la conformité selon /
*Conformity assessment procedure acc. to*Règlement relatif aux dispositifs médicaux 2017/745, Art 52 (7)
*Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Organisme notifié / *Notified Body*

-

Numéro d'enregistrement / *Registration number*

-

Numéro de version / *Version number*

01

Remplace la Déclaration de conformité de /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann 
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHLieu, date / *Place, date*Nom et fonction / *Name and function*Cette déclaration de conformité est valable 2 ans en relation avec les documents de libération pour le lot respectif des
dispositifs médicaux fabriqués / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for*
the respective batch of produced devices.

Déclaration de conformité / Declaration of Conformity
Annexe / Annex : Liste des articles / List of Articles

Le dispositif médical /
The medical device

Retraxil

Numéro de version / Version number

01

Remplace l'annexe de /
Replaces Annex from

-

Cette liste d'articles est valable pour la
déclaration de conformité, version / This
article list is valid for the declaration of
conformity version

01

UDI-DI / UDI-DI	Numéro de référence / Article number	Nom / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Lieu, date / Place, date


i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Nom et fonction / Name and function

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ / DECLARATION OF CONFORMITY**Επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Γερμανία / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Δηλώνουμε με δική μας ευθύνη ότι / We declare under our sole responsibility thatτο ιατροτεχνολογικό προϊόν / *the medical device***Retraxil**Επωνυμία, τύπος ή μοντέλο, παρτίδα ή αριθμός
σειράς, πιθανές πηγές και αριθμός ειδών / *Name,
type or model, batch or serial number, possibly
sources and number of items*Κατάλογος ειδών Παράρτημα / *List of Articles see Annex*Κωδικός EMDN / *EMDN-Code*
Κωδικός GMDN / *GMDN code*
Κωδικός UMDNS / *UMDNS code*
Βασικό UDI-DI / *Basic UDI-DI*Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3Eκλάσης / *of class*

I

σύμφωνα με τον κανόνα / *according to rule*5 σύμφωνα με το Παράρτημα VIII του Κανονισμού 2017/745 για τα
ιατροτεχνολογικά προϊόντα / *according to Annex VIII of Medical
Device Regulation 2017/745***πληροί όλες τις ισχύουσες διατάξεις του Κανονισμού 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα, εθνικά
πρότυπα ή άλλα κανονιστικά έγγραφα / *Applied
harmonised standards, national standards or other
normative documents*-
Για περαιτέρω εφαρμοζόμενα πρότυπα βλ. την τεχνική
τεκμηρίωση του
προϊόντος Retraxil, έκδοση 01
*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01*Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης
σύμφωνα με /

Κανονισμός 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, Art 52 (7)

*Conformity assessment procedure acc. to**Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Κοινοποιημένος οργανισμός / *Notified Body*

-

Αριθμός καταχώρησης / *Registration number:*

-

Αριθμός έκδοσης / *Version number*

01

Αντικαθιστά τη δήλωση συμμόρφωσης από /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHΤόπος, ημερομηνία / *Place,
date*Ονοματεπώνυμο και τίτλος / *Name and function*Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης ισχύει για 2 χρόνια σε σχέση με τα έγγραφα κυκλοφορίας για την αντίστοιχη παρτίδα των
παραγόμενων προϊόντων. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the
respective batch of produced devices.*

Κατάλογος ειδών / *List of Articles*
Παράρτημα / *Annex: Δήλωση συμμόρφωσης / *Declaration of Conformity**

Το ιατροτεχνολογικό προϊόν /
The medical device

Αριθμός έκδοσης / *Version number*

Αντικαθιστά το Παράρτημα από /
Replaces Annex from

Αυτός ο κατάλογος προϊόντων ισχύει για την
έκδοση δήλωσης συμμόρφωσης / *This article
list is valid for the declaration of conformity
version*

Retraxil

01

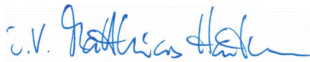
-

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Αριθμός είδους / <i>Article number</i>	Όνομα / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Τόπος, ημερομηνία / *Place, date*



i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Ονοματεπώνυμο και τίτλος / *Name and function*

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI / DECLARATION OF CONFORMITY**

Naziv i adresa tvrtke /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Njemačka / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da / We declare under our sole responsibility that

medicinski proizvod / *the medical device*

Retraxil

Naziv, tip ili model, broj serije, po mogućnosti izvori i broj stavki / *Name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items*

Popis artikala, pogledajte Dodatak / *List of Articles see Annex*

šifra EMDN / *EMDN-Code*

Q010204

šifra GMDN / *GMDN code*

46423

šifra UMDNS / *UMDNS code*

-

osnovni UDI-DI / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

klase / *of class*

I

u skladu s pravilom / *according to rule*

5 u skladu s Dodatkom VIII Uredbe 2017/745 o medicinskim proizvodima / *according to Annex VIII of Medical Device Regulation 2017/745*

**ispunjava sve odredbe Uredbe 2017/745 o medicinskim proizvodima koje se na njega odnose. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***

Primijenjene usklađene norme, državne norme ili drugi normativni dokumenti / *Applied harmonised standards, national standards or other normative documents*

-

Druge primijenjene norme, pogledajte Tehničku dokumentaciju za proizvod Retraxil, verzija 01
Further Applied standards see Technical Documentation of Product Retraxil, Version 01

Postupak procjene usklađenosti prema /
Conformity assessment procedure acc. to

Uredbi 2017/745 o medicinskim proizvodima, Art 52 (7)
Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Obaviješteno tijelo / *Notified Body*

-

Registracijski broj / *Registration number:*

-

Broj verzije / *Version number*

01

Zamjenjuje Izjavu o usklađenosti od /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025


i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Mjesto, datum / *Place, date*

Ime i funkcija / *Name and function*

Ova Izjava o usklađenosti valjana je 2 godine u odnosu na dokumente o izdanju za odgovarajuće serije proizvedenih umedicinskih proizvoda. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices.*

Popis artikala / List of Articles
Dodatak / Annex: Izjava o usklađenosti / Declaration of Conformity

Medicinski proizvod /
The medical device

Retraxil

Broj verzije / *Version number*

01

Zamjenjuje Dodatak od /
Replaces Annex from

-

Ovaj popis artikala valjan je za verziju izjave
u sukladnosti / *This article list is valid for the
declaration of conformity version*

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Broj artikla / <i>Article number</i>	Naziv / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Mjesto, datum / *Place, date*


i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Ime i funkcija / *Name and function*

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / DECLARATION OF CONFORMITY**A vállalat neve és címe /
Name and address of the company**Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Németország / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy / We declare under our sole responsibility that

az orvostechnikai eszköz / the medical device

RetraxilNév, típus vagy modell, tétel vagy sorozatszám,
esetleg források és tételek száma / Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items

A cikkek listáját lásd a mellékletben / List of Articles see Annex

EMDN kód / EMDN-Code

Q010204

GMDN kód / GMDN code

46423

UMDNS kód / UMDNS code

-

Alapvető UDI-DI / Basic UDI-DI

++J0141209REP0204a3E

osztálya / of class

I

a következő szabály szerint / according to rule

5 az orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 rendelet VIII.
melléklete szerint / according to Annex VIII of Medical Device
Regulation 2017/745**megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló, 2017/745 rendelet valamennyi rá vonatkozó rendelkezésének. / meets
all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**Alkalmazott harmonizált szabványok, nemzeti
szabványok vagy más normatív dokumentumok /
Applied harmonised standards, national standards
or other normative documents

-

További alkalmazott szabványokat lásd a műszaki dokumentációban,
termék: Retraxil 01 verzió
Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01Megfelelőségértékelési eljárás a következő
szerint /

Az orvostechnikai eszközökről szóló, 2017/745, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Bejelentett szervezet / Notified Body

-

Regisztrációs szám / Registration number:

-

Verziószám / Version number

01

Felváltja a megfelelőségi nyilatkozatot ettől /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Hely, dátum / Place, date

Név és funkció / Name and function

Ez a megfelelőségi nyilatkozat 2 évig érvényes a gyártott eszközök adott tételére vonatkozó kibocsátási dokumentumokkal együtt. / This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices.

Cikkek listája / List of Articles
Melléklet / Annex: Megfelelőségi nyilatkozat / Declaration of Conformity

Az orvostechnikai eszköz /
The medical device

Retraxil

Verziószám / Version number

01

Felváltja a mellékletet ettől /
Replaces Annex from

-

Ez a tétellista a megfelelőségi nyilatkozat
következő verziójához érvényes / This article
list is valid for the declaration of conformity
version

01

UDI-DI / UDI-DI	Cikkszám / Article number	Név / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Hely, dátum / Place, date


i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Név és funkció / Name and function

**DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA / DECLARATION OF CONFORMITY**

Ainm agus seoladh na cuideachta /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
An Ghearmáin / Germany
SRN: DE-MF-000007705

Dearbhaíonn muid faoinár gcúram aonair go bhfuil / We declare under our sole responsibility that

an fheiste leighis / *the medical device*

Retraxil

Ainm, cineál nó leagan, baisc nó sraithuimhir,
b'fhéidir foinsí agus líon earraí / *Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items*

Féach Aguisín do Liosta Airteagal / *List of Articles see Annex*

Cód-EMDN / *EMDN-Code*
cód GMDN / *GMDN code*
cód UMDNS / *UMDNS code*
UDI-DI Bunúsach / *Basic UDI-DI*

Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3E

d'aicme / *of class*

I

de réir rialach / *according to rule*

5 de réir Aguisín VIII de Rialachán Feiste Leighis 2017/745 /
according to Annex VIII of Medical Device Regulation 2017/745

**comhlíonann sé na forálacha uilig sa Rialachán Feiste Leighis 2017/745 atá i bhfeidhm air. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***

Caighdeáin chomhoiriúnaithe i bhfeidhm, caighdeáin
náisiúnta nó cáipéisí normatacha eile / *Applied
harmonised standards, national standards or other
normative documents*

-

Féach Cáipéisíocht Theicniúil do Chaighdeáin Bhreise i bhfeidhm
ar Táirge Retraxil, Leagan 01

*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version [01]*

Gnáthamh measúnaithe comhréireachta de réir /
Conformity assessment procedure acc. to

Rialachán Feiste Leighis 2017/745, Art 52 (7)
Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Comhlacht a dtugtar fógra dó / *Notified Body*
Uimhir chláráithe / *Registration number:*

-
-

Uimhir leagain / *Version number*

01

Tagann sé in áit Dearbhú Comhréireachta ó /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Láthair, dáta / *Place, date*

Ainm agus feidhm / *Name and function*

Tá an dearbhú comhréireachta seo bailí feadh 2 bhliain i dtaca leis na cáipéisí fuascailte don bhaisc faoi seach de na feistí
táirgthe / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of
produced devices.*

Liosta Airteagal / List of Articles
Aguisín / Annex: Dearbhú Comhréireachta / Declaration of Conformity

An fheiste leighis /
The medical device

Retraxil

Uimhir leagain / Version number

01

Tagann sé in áit Aguisín ó /
Replaces Annex from

-

Tá an liosta airteagail bailí don dearbhú
comhréireachta leagan / This article list is
valid for the declaration of conformity version

01

UDI-DI / UDI-DI	Uimhir airteagail / Article number	Ainm / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann

Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services

Kulzer GmbH

Láthair, dáta / Place, date

Ainm agus feidhm / Name and function

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY**

Nome e indirizzo della società /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Germania / Germany

SRN: DE-MF-000007705

**Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che /
*We declare under our sole responsibility that***

il dispositivo medico / *the medical device*

Retraxil

Nome, tipo o modello, numero di lotto o di serie,
eventualmente fonti e numero di articoli / *Name,
type or model, batch or serial number, possibly
sources and number of items*

Elenco degli articoli vedi allegato / *List of Articles see Annex*

Codice EMDN / *EMDN-Code*
Codice GMDN / *GMDN code*
Codice UMDNS / *UMDNS code*
UDI-DI di base / *Basic UDI-DI*

Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3E

di classe / *of class*

I

secondo la norma / *according to rule*

5 secondo l'allegato VIII del regolamento sui dispositivi medici
2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745*

**soddisfa tutte le disposizioni del regolamento sui dispositivi medici 2017/745 ad esso applicabili. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***

Norme armonizzate applicate, norme nazionali o
altri documenti normativi / *Applied harmonised
standards, national standards or other normative
documents*

-
Ulteriori norme applicate vedi Documentazione tecnica di
Prodotto Retraxil, Versione [01
*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version [01*

Procedura di valutazione della conformità
secondo il /

Regolamento sui dispositivi medici 2017/745, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Organismo notificato / *Notified Body*

-

Numero di registrazione / *Registration number*

-

Numero versione / *Version number*

01

Sostituisce la dichiarazione di conformità di /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Luogo, data / *Place, date*

Nome e funzione / *Name and function*

This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices. / La presente dichiarazione di conformità ha validità di 2 anni in relazione ai documenti di rilascio per il lotto corrispondente di dispositivi prodotti.

Elenco degli articoli / *List of Articles*
Allegato / *Annex*: Dichiarazione di conformità / *Declaration of Conformity*

Il dispositivo medico /
The medical device

Numero versione / *Version number*

Sostituisce l'allegato da /
Replaces Annex from

Questa lista di articoli è valida per la versione
della dichiarazione di conformità / *This article
list is valid for the declaration of conformity
version*

Retraxil

01

-

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Numero articolo / <i>Article number</i>	Nome / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Luogo, data / *Place, date*



i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Nome e funzione / *Name and function*

**DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY**

Isem u indirizz tal-kumpanija /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Il-Ġermanja / Germany
SRN: DE-MF-000007705

Niddikjaraw, taht ir-responsabbiltà unika tagħna, li / We declare under our sole responsibility that

I-apparat mediku / the medical device

Retraxil

Isem, tip jew mudell, numru tal-lott jew tas-serje,
possibbilment sorsi u numru ta' oġġetti / Name, type
or model, batch or serial number, possibly sources
and number of items

Lista ta' Oġġetti ara Anness / List of Articles see Annex

Kodiċi EMDN / EMDN-Code

Q010204

Kodiċi GMDN / GMDN code

46423

Kodiċi UMDNS / UMDNS code

-

UDI-DI bażiku / Basic UDI-DI

++J0141209REP0204a3E

tal-klassi / of class

I

skont ir-regola / according to rule

5 skont l-Anness VIII tar-Regolament dwar l-Apparati Mediċi
2017/745 / according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745

**jissodisfa d-dispożizzjonijiet kollha tar-Regolament dwar l-Apparati Mediċi 2017/745 li japplikaw għalih. / meets
all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

Standards armonizzati, standards nazzjonali jew
dokumenti normativi oħra applikati / Applied
harmonised standards, national standards or other
normative documents

-

Aktar Standards applikati ara d-Dokumentazzjoni Teknika ta'
Prodott Retraxil, Verżjoni 01

Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version [01]

Proċedura tal-evalwazzjoni tal-konformità skont /
Conformity assessment procedure acc. to

Regolament dwar Apparati Mediċi 2017/745, Art 52 (7)
Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Korp Notifikat / Notified Body

-

Numru tar-registrazzjoni / Registration number:

-

Numru tal-verżjoni / Version number

01

Tissostitwixxi d-Dikjarazzjoni ta' Konformità ta' /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Post, data / Place, date

Isem u funzjoni / Name and function

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hi valida għal sentejn b'rabta mad-dokumenti ta' rilaxx għal-lott rispettiv tal-apparati prodotti. /
This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced
devices.

Dikjarazzjoni ta' Konformità / *Declaration of Conformity*
Anness / *Annex: Lista ta' Oġġetti / List of Articles*

L-apparat mediku /
The medical device

Retraxil

Numru tal-verżjoni / *Version number*

01

Jissostitwixxi l-Anness ta' /
Replaces Annex from

-

Din il-lista ta' artikoli hija valida għad-
dikjarazzjoni tal-verżjoni ta' konformità / *This*
article list is valid for the declaration of
conformity version

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Numru tal-oġġett / <i>Article number</i>	Isem / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

07.08.2024
Hanau,

Post, data / *Place, date*

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH



Isem u funzjoni / *Name and function*

**VERKLARING VAN CONFORMITEIT / DECLARATION OF CONFORMITY**

Naam en adres van de onderneming /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Duitsland / Germany
SRN: DE-MF-000007705

**Wij verklaren geheel onder onze eigen verantwoordelijkheid dat /
We declare under our sole responsibility that**

het medisch hulpmiddel / *the medical device*

Retraxil

Naam, type of model, batch of serienummer,
mogelijke bronnen en aantal items / *Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items*

Voor lijst met artikelen, zie bijlage / *List of Articles see Annex*

EMDN-code / *EMDN-Code*

Q010204

GMDN-code / *GMDN code*

46423

UMDNS-code / *UMDNS code*

-

Basis UDI-DI / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

van klasse / *of class*

I

in overeenstemming met regelgeving / *according to
rule*

5 conform Bijlage VIII van de Verordening (EU) 2017/745
betreffende medische hulpmiddelen / *according to Annex VIII of
Medical Device Regulation 2017/745*

**voldoet aan alle voorschriften van de Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen die erop van
toepassing zijn. / meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

Toegepaste geharmoniseerde normen, nationale
normen of andere normatieve documenten / *Applied
harmonised standards, national standards or other
normative documents*

Voor overige toegepaste normen, zie technische documenten van
product Retraxil versie 01

*Further Applied standards see Technical Documentation of Product
Retraxil Version [01*

Conformiteitsbeoordelingsprocedure in
overeenstemming met /

Verordening (EU) 2017/745, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Aangemelde instantie / *Notified Body*

-

Registratienummer / *Registration number:*

-

Versienummer / *Version number*

01

Vervangt de verklaring van conformiteit van /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Plaats, datum / *Place, date*

Naam en functie / *Name and function*

Deze conformiteitsverklaring is 2 jaar geldig in verband met de vrijgavedocumenten voor de respectieve partij van geproduceerde
hulpmiddelen / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of
produced devices.*

Lijst met artikelen / List of Articles

Annex / Annex: Verklaring van conformiteit / Declaration of Conformity

Het medisch hulpmiddel /
The medical device

Retraxil

Versienummer / Version number

01

Vervangt de bijlage van /
Replaces Annex from

-

Deze artikellijst is geldig voor de
conformiteitsverklaring, versie / This article
list is valid for the declaration of conformity
version

01

Unieke identificatiecode / UDI-DI	Artikelnummer / Article number	Naam / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Plaats, datum / Place, date

i.V. Dr. Matthias Hartmann

Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services

Kulzer GmbH



Naam en functie / Name and function

**SAMSVARSERKLÆRING / DECLARATION OF CONFORMITY**Selskapets navn og adresse /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Tyskland / Germany
SRN: DE-MF-000007705**Vi erklærer på eget ansvar at / We declare under our sole responsibility that**det medisinske utstyret / *the medical device***Retraxil**Navn, type eller modell, parti- eller serienummer,
eventuelt kilder og antall elementer /
*Name, type or model, batch or serial number, possibly
sources and number of items*-
Liste over artikler, se vedlegg / *List of Articles, see Annex*EMDN-kode / *EMDN-Code*

Q010204

GMDN-kode / *GMDN code*

46423

UMDNS-kode / *UMDNS code*

-

Grunnleggende UDI-DI / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

i klasse / *of class*

I

i henhold til regel / *according to rule*5 i henhold til vedlegg VIII i forordning 2017/745 om medisinsk
utstyr / *according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745***oppfyller alle relevante bestemmelser i forordning 2017/745 om medisinsk utstyr. /
meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**Anvendte harmoniserte standarder, nasjonale
standarder eller andre normative dokumenter /
*Applied harmonised standards, national standards or
other normative documents*-
Ytterligere anvendte standarder, se teknisk dokumentasjon for
produktet Retraxil, versjon 01
*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01*Prosedyre for samsvarsvurdering i henhold til /
*Conformity assessment procedure acc. to*forordning 2017/745 om medisinsk utstyr, Art 52 (7)
*Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Teknisk kontrollorgan / *Notified Body*

-

Registreringsnummer / *Registration number*

-

Versjonsnummer / *Version number*

01

Erstatter samsvarserklæring fra /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann 
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH
Navn og funksjon / *Name and function*Sted, dato / *Place, date*Denne samsvarserklæringen er gyldig i 2 år i tilknytning til frigivelsesdokumentene for det aktuelle partiet med
produsert utstyr / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the
respective batch of produced devices.*

Liste over artikler / *List of Articles*
Vedlegg / *Annex: Samsvarserklæring / Declaration of Conformity*

Det medisinske utstyret /
The medical device

Retraxil

Versjonsnummer / *Version number*

01

Erstatter vedlegg fra /
Replaces Annex from

-

Denne artikkellisten gjelder for
samsvarserklæringsversjon / *This article list
is valid for the declaration of conformity
version*

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Artikkelnummer / <i>Article number</i>	Navn / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann 
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Sted, dato / *Place, date*

Navn og funksjon / *Name and function*

Dok.nr.:2057497

Versjon: 01

Side 1 av 1

NO/GB



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE / DECLARATION OF CONFORMITY

Nome e morada da empresa /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
 Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
 Alemanha / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que / We declare under our sole responsibility that

o dispositivo médico / *the medical device*

Retraxil

Nome, tipo ou modelo, número de lote ou de série,
 possivelmente origem e quantidade de itens /
*Name, type or model, batch or serial number,
 possibly sources and number of items*

Lista de artigos, ver Anexo / *List of Articles see Annex*

Código EMDN / *EMDN-Code*

Q010204

Código GMDN / *GMDN code*

46423

Código UMDNS / *UMDNS code*

-

UDI-DI básico / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

da classe / *of class*

I

em conformidade com o regulamento / *according to
 rule*

5 em conformidade com o Anexo VIII do Regulamento 2017/745
 relativo aos Dispositivos Médicos / *according to Annex VIII of
 Medical Device Regulation 2017/745*

**cumpre todas as disposições aplicáveis do Regulamento 2017/745 relativo aos Dispositivos Médicos. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***

Normas harmonizadas aplicadas, normas nacionais
 ou outros documentos normativos / *Applied
 harmonised standards, national standards or other
 normative documents*

-

Outras normas aplicadas, ver Documentação técnica do produto
 Retraxil Versão [01]

*Further Applied standards see Technical Documentation of
 Product Retraxil Version [01]*

Procedimento de avaliação da conformidade de
 acordo com /

Anexo IX do Regulamento 2017/745 Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Organismo notificado / *Notified Body*

-

Número de registo / *Registration number:*

-

Número de versão / *Version number*

01

Substitui a Declaração de Conformidade de /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

p.p. Dr. Matthias Hartmann
 Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
GmbH

Kulzer

Local, data / *Place, date*

Nome e função / *Name and function*

A presente declaração de conformidade é válida durante 2 anos em associação aos documentos do respetivo lote de dispositivos produzidos. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices.*

Lista de artigos / *List of Articles*
Anexo / *Annex: Declaração de Conformidade / Declaration of Conformity*

O dispositivo médico /
The medical device

Número de versão / *Version number*

Substitui o Anexo de /
Replaces Annex from

A presente lista de artigos é válida para a
versão da declaração de conformidade / *This
article list is valid for the declaration of
conformity version*

Retraxil

01

-

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Número de artigo / <i>Article number</i>	Nome / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Local, data / *Place, date*

p.p. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH



Nome e função / *Name and function*

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE / DECLARATION OF CONFORMITY**

Numele și adresa companiei /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Germania / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Declarăm pe propria răspundere că / We declare under our sole responsibility that

dispozitivul medical / *the medical device*

Retraxil

Nume, tip sau model, număr de lot sau de serie,
eventual sursele și numărul de articole / *Name,
type or model, batch or serial number, possibly
sources and number of items*

Lista de articole, vezi Anexa / *List of Articles see Annex*

Cod EMDN / *EMDN-Code*

Q010204

Cod GMDN / *GMDN code*

46423

Cod UMDNS / *UMDNS code*

-

UDI-DI de bază / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

din clasa / *of class*

I

în conformitate cu regula / *according to rule*

5 conform Anexei VIII la Regulamentul privind dispozitivele
medicale 2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device
Regulation 2017/745*

**respectă toate prevederile Regulamentului privind dispozitivele medicale 2017/745 corespunzător. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***

Standarde armonizate, naționale aplicate sau alte
documente normative / *Applied harmonised
standards, national standards or other normative
documents*

-

Alte standarde aplicate, vezi documentația tehnică a Produsului
Retraxil Versiunea 01

*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01*

Procedură de evaluare a conformității în conf. cu /
Conformity assessment procedure acc. to

Regulamentul privind dispozitivele medicale 2017/745, Art 52 (7)
Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Organism notificat / *Notified Body*

-

Numărul de înregistrare / *Registration number:*

-

Număr versiune / *Version number*

01

Înlocuiește Declarația de conformitate din /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025

i.V.

Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Loc, dată / *Place, date*

Nume și funcție / *Name and function*

Prezenta declarație de conformitate este valabilă timp de 2 ani împreună cu documentele de autorizare pentru respectivul lot de
dispozitive produse / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the
respective batch of produced devices.*

Listă de articole / *List of Articles*
Anexă / *Annex: Declarație de conformitate / *Declaration of Conformity**

Dispozitivul medical /
The medical device

Retraxil

Număr versiune / *Version number*

01

Înlocuiește Anexa de la /
Replaces Annex from

-

Această listă de articole este valabilă pentru
declarația de conformitate versiunea / *This
article list is valid for the declaration of
conformity version*

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Număr articol / <i>Article number</i>	Nume / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Loc, dată / *Place, date*



i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Nume și funcție / *Name and function*

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / DECLARATION OF CONFORMITY**Företagets namn och adress /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Tyskland / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Vi försäkrar på eget ansvar att / We declare under our sole responsibility thatden medicintekniska produkten / *the medical device* **Retraxil**Namn, typ eller modell, batch eller serienummer,
eventuella källor och antal artiklar / *Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items*Se bilaga för lista över artiklar / *List of Articles see Annex*EMDN-kod / *EMDN-Code*

Q010204

GMDN-kod / *GMDN code*

46423

UMDNS-kod / *UMDNS code*

-

Grundläggande UDI-DI / *Basic UDI-DI*

++J0141209REP0204a3E

i klass / *of class*

I

enligt paragraf / *according to rule*5 enligt bilaga VIII i förordningen om medicintekniska produkter
2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745***uppfyller kraven i förordningen om medicintekniska produkter 2017/745 som gäller produkten. /
*meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.***Tillämpade harmoniserade standarder, nationella
standarder eller andra normerande dokument /
*Applied harmonised standards, national standards
or other normative documents*

-

För ytterligare tillämpade standarder, se teknisk dokumentation för
produkten Retraxil, version 01*Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version [01]*Förfarande för bedömning av överensstämmelse
enl. /

förordning om medicintekniska 2017/745, Art 52 (7)

*Conformity assessment procedure acc. to**Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Anmält organ / *Notified Body*

-

Registreringsnummer / *Registration number:*

-

Versionsnummer / *Version number*

01

Ersätter försäkran om överensstämmelse från /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 07.08.2024

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHOrt, datum / *Place, date*Namn och funktion / *Name and function*Denna försäkran om överensstämmelse är giltig i 2 år tillsammans med dokumenten för frisläppande av respektive
tillverkningsserie av medicintekniska produkter / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release
documents for the respective batch of produced devices.*

Lista över artiklar / *List of Articles*

Bilaga / Annex: Försäkran om överensstämmelse / *Declaration of Conformity*

Den medicintekniska produkten /
The medical device

Retraxil

Versionsnummer / *Version number*

01

Ersätter bilaga från /
Replaces Annex from

-

Denna artikellista gäller för förklaring av
överensstämmelse version / *This article list is
valid for the declaration of conformity version*

01

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Artikelnummer / <i>Article number</i>	Namn / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 07.08.2024

Ort, datum / *Place, date*

i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH



Namn och funktion / *Name and function*

**IZJAVA O SKLADNOSTI / DECLARATION OF CONFORMITY**Ime in naslov podjetja /
*Name and address of the company***Kulzer GmbH**
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Nemčija / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da / We declare under our sole responsibility thatmedicinski pripomoček / *the medical device***Retraxil**Ime, vrsta ali model, številka šarže ali serijska
številka, po možnosti izvor in število izdelkov /
Name, type or model, batch or serial number,
*possibly sources and number of items*Seznam artiklov je na voljo v Prilogi / *List of Articles see Annex*Koda EMDN / *EMDN-Code*
Koda GMDN / *GMDN code*
Koda UMDNS / *UMDNS code*
Osnovni UDI-DI / *Basic UDI-DI*Q010204
46423
-
++J0141209REP0204a3Erazreda / *of class*

I

v skladu s členom / *according to rule*5 v skladu s Prilogo VIII Uredbe o medicinskih pripomočkih
2017/745 / *according to Annex VIII of Medical Device Regulation*
2017/745**izpolnjuje vse določbe Uredbe o medicinskih pripomočkih 2017/745, ki veljajo zanj. /**
meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.Uveljavljeni usklajeni standardi, nacionalni standardi
ali drugi normativni dokumenti / *Applied harmonised*
standards, national standards or other normative
documents-
Drugi uveljavljeni standardi so na voljo v Tehnični dokumentaciji
izdelka Retraxil, različica 01*Further Applied standards see Technical Documentation of*
*Product Retraxil, Version 01*Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu z /
*Conformity assessment procedure acc. to*Uredbo o medicinskih pripomočkih 2017/745, Art 52 (7)
*Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)*Priglašeni organ / *Notified Body*

-

Registrska številka / *Registration number*

-

Številka različice / *Version number*

01

Nadomešča Izjavo o skladnosti z dne /
Replaces Declaration of Conformity from

-

Hanau, 28.01.2025

zastopnica Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbHKraj, datum / *Place, date*Ime in položaj / *Name and function*Ta izjava o skladnosti je veljavna 2 leti v povezavi z dokumenti o izdaji za zadevne serije proizvedenih pripomočkov. / *This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced devices.*



Seznam artiklov / List of Articles
Priloga / Annex: Izjava o skladnosti / Declaration of Conformity

Medicinski pripomoček / **Retraxil**
The medical device

Številka različice / *Version number* 01

Nadomešča Prilogo z dne / *-*
Replaces Annex from

Ta seznam izdelkov velja za naslednjo 01
različico izjave o skladnosti / *This article list is*
valid for the declaration of conformity version

UDI-DI / <i>UDI-DI</i>	Številka artikla / <i>Article number</i>	Ime / <i>Name</i>
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

zastopnica Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Kraj, datum / *Place, date*

Ime in položaj / *Name and function*

**VYHLÁSENIE O ZHODE / DECLARATION OF CONFORMITY**

Názov a adresa spoločnosti /
Name and address of the company

Kulzer GmbH
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau
Nemecko / Germany

SRN: DE-MF-000007705

Vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že / We declare under our sole responsibility that

zdravotnícka pomôcka / the medical device

Retraxil

Názov, typ alebo model, číslo šarže alebo sériové
číslo, prípadne zdroje a počet kusov / Name, type or
model, batch or serial number, possibly sources and
number of items

Zoznam položiek je uvedený v prílohe / List of Articles see Annex

Kód EMDN / EMDN-Code

Q010204

Kód GMDN / GMDN code

46423

Kód UMDNS / UMDNS code

-

Základné identifikačné číslo UDI-DI / Basic UDI-DI

++J0141209REP0204a3E

triedy / of class

I

podľa pravidla / according to rule

5 podľa prílohy VIII k nariadeniu 2017/745 o zdravotníckych
pomôckach / according to Annex VIII of Medical Device Regulation
2017/745

**spĺňa všetky ustanovenia nariadenia 2017/745 o zdravotníckych pomôckach, ktoré sa na ňu vzťahujú. /
meets all the provisions of the Medical Device Regulation 2017/745 which apply to it.**

Použité harmonizované normy, národné normy
alebo iné normatívne dokumenty / Applied
harmonised standards, national standards or other
normative documents

-

Ďalšie použité normy nájdete v technickej dokumentácii verzie 01
k produktu Retraxil

Further Applied standards see Technical Documentation of
Product Retraxil, Version 01

Postup posúdenia zhody podľa /

nariadeniu 2017/745 o zdravotníckych pomôckach, Art 52 (7)

Conformity assessment procedure acc. to

Medical Device Regulation 2017/745, Art 52 (7)

Notifikovaný orgán / Notified Body

-

Registračné číslo / Registration number:

-

Číslo verzie / Version number

01

Nahrádza vyhlásenie o zhode z /
Replaces Declaration of Conformity from

-

28.01.2025
Hanau,

i.V.


Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Miesto, dátum / Place, date

Meno a funkcia / Name and function

Toto vyhlásenie o zhode je platné 2 roky v súvislosti s dokumentmi o uvoľnení príslušnej šarže vyrobených pomôcok. /
This statement of conformity is valid for 2 years in connection with the release documents for the respective batch of produced
devices.

Zoznam položiek / List of Articles
Príloha / Annex: Vyhlásenie o zhode / Declaration of Conformity

Zdravotnícka pomôcka /
The medical device

Retraxil

Číslo verzie / Version number

01

Nahrádza prílohu z /
Replaces Annex from

-

Tento zoznam tovaru je platný pre vyhlásenie
o zhode, verzia / This article list is valid for
the declaration of conformity version

01

UDI-DI / UDI-DI	Číslo položky / Article number	Meno / Name
+J014660981800	66098180	RETRAXIL STARTER PACK 4X1 G
+J014660981790	66098179	RETRAXIL VALUE PACK 20X1G
+J014660987210	66098721	RETRAXIL SAMPLE 1X1G

Hanau, 28.01.2025

Miesto, dátum / Place, date



i.V. Dr. Matthias Hartmann
Head of Global Quality, Regulatory & Scientific Services
Kulzer GmbH

Meno a funkcia / Name and function